

Mgr. Richard Wegrzyn

Překladatel zapsaný na seznamu Ministerstva Spravedlnosti

Tłumacz zapisany w rejestrze Ministerstwa Sprawiedliwości

Překlad písemnosti ve/v ÚP Slezské Pavlovice z jazyka českého do jazyka polského

Tłumaczenie pisma w/s ZP Slezské Pavlovice z języka czeskiego na język polski

Věc:

Návrh Územního plánu Slezské Pavlovice pro opakované veřejné projednání – podání informace a žádost o vyjádření.

Vážení,

Městský úřad Krnov, odbor výstavby a životního prostředí, oddělení úřadu územního plánování, Vám dopisem č.j. KRNOOVZP-50770/2021 last ze dne 16.6.2021 sdělil, že s ohledem na platnou legislativu - zákon ze dne 20. května 2016, o investicích v oblasti větrných elektráren (Sbírka zákonů z roku 2020, pozice 961, ve znění pozdějších předpisů) – bude návrh na vymezení ploch větrných elektráren bude z Územního plánu Slezské Pavlovice bez náhrady vypuštěn a návrh územního plánu bude předložen k veřejnému projednání již bez vymezených ploch pro větrné elektrárny.

- Veřejné projednání takto upraveného návrhu Územního plánu Slezské Pavlovice proběhlo dne 3.11.2021.
- Následně obdržel Městský úřad Krnov v zákonné lhůtě do 7 dnů od konání veřejného projednání námítky a připomínky k návrhu územního plánu. Podané námítky a připomínky byly roztříděny, vyhodnoceny a projednány s dotčenými orgány a s krajským úřadem.

Podle očekávání uplatnil v zákonné lhůtě připomínky i budoucí investor výstavby větrných elektráren – uplatnil požadavek na opětovné zařazení zastavitelných ploch pro větrné elektrárny do návrhu územního plánu. **Bylo rozhodnuto tomuto požadavku vyhovět s tím, že v územním plánu nebude stanovena výška staveb větrných elektráren a že podmínkou pro umístění těchto staveb bude prokázání, že nebude dotčen předmět ochrany lokality Natura Góry Opawskie a bude eliminován případný negativní vliv staveb na obytnou zástavbu na území Polské republiky.** Zhotoviteli územního plánu bylo uloženo návrh územního plánu upravit - tj. vyhotovit návrh ÚP pro opakované veřejné projednání (protože se bude jednat o podstatnou úpravu návrhu ÚP, bude nezbytné opakované veřejné projednání, včetně informování příslušných orgánů ochrany přírody Polské republiky).

Na základě výše uvedeného Vám v Příloze č. 1 přikládáme části textů týkající se větrných elektráren, a to:

1. Část textu z Vyhodnocení vlivů na udržitelný rozvoj území;
2. Část textu z upravené textové části (výroku územního plánu);
3. Část textu z odůvodnění územního plánu.

Dále přikládáme **Přílohu č.2** – Hlavní výkres s opětovným vymezením ploch pro větrné elektrárny.

Připojujeme informaci o tom, že dle platné legislativy v ČR bude nutné v rámci přípravy podkladů pro povolení staveb znovu vyhodnotit možné vlivy na životní prostředí, a to přímo ve vztahu ke konkrétním stavbám větrných elektráren (tj. pro přesné umístění a přesné parametry těchto staveb) – jedná se o tzv. dokumentaci E.I.A., která je další povinnou podrobnější fází posouzení vlivů na životní prostředí.

Součástí dokumentace E.I.A. tedy musí být kromě jiného také posouzení vlivů těchto staveb na předmět ochrany lokality Natura Góry Opawskie a posouzení možných vlivů na obytnou zástavbu na území Polské republiky (v souladu s podmínkou stanovenou územním plánem).

Nesplnění stanovené podmínky by ve svém důsledku znamenalo rozpor s územním plánem a v takovém případě by příslušný stavební úřad nemohl vydat příslušná povolení. Stejně tak by nebylo možné stavby větrných elektráren povolit v případě zjištění významného dotčení lokality Natura Góry Opawskie nebo významného negativního vlivu na obytnou zástavbu, který nebude možné přijatelným způsobem eliminovat - podmínka stanovená územním plánem by nebyla splněna.

S ohledem na současnou energetickou krizi a hledání jejího řešení v celé Evropě se domníváme, že v této nové situaci nelze již předem vyloučit možná řešení pouze s využitím posouzení vlivů **koncepce** (územního plánu) na životní prostředí naše i sousedního státu – tzv. procesu S.E.A., protože v této fázi ještě nejsou známy konkrétní parametry staveb, jejich řešení a použitá technologie.

Na druhou stranu ani v případě energetické krize nelze rezignovat na ochranu ostatních veřejných zájmů (zejména ochranu přírody a krajiny, ochranu životního prostředí, ochranu veřejného zdraví obyvatel). Proto Městský úřad Krnov v tomto smyslu nakonec dospěl k názoru, že přesunout těžiště posuzování vlivů na životní prostředí do další podrobnější fáze – do fáze posouzení vlivů **staveb** na životní prostředí (tzv. procesu E.I.A.) je krokem správným směrem. Záměr investora tak nebude zmařen již ve fázi koncepce, ale územní plán současně uloží investorovi povinnost prokázat v procesu E.I.A., že rozsah dotčení veřejných zájmů ochrany přírody a ochrany zdraví obyvatel realizací staveb bude eliminován, případně kompenzován tak, aby bylo dosaženo dohody a přijatelné vyváženosti jednotlivých veřejných zájmů na české i polské straně dotčeného území. Výsledkem procesu E.I.A. bude zjištění, zda je možné stavby větrných elektráren realizovat a za jakých podmínek, nebo zda je možné realizovat pouze některé z nich; výsledkem však může být i zjištění, že stavby větrných elektráren realizovat nelze, protože negativní vlivy staveb na okolí není možné přijatelným způsobem eliminovat.

**Městský úřad Krnov Vás tímto současně**

**ž á d á o v y j á d ř e n í**

**k upraveným částem Územního plánu Slezské Pavlovice, a to ve lhůtě nejpozději do 30 dnů ode dne doručení této písemnosti a příloh.**

Děkujeme Vám za pochopení a spolupráci.

**Ing. Iveta Laštůvková**  
Vedoucí oddělení úřadu územního plánování

**Přílohy:**

**Příloha č.1:**

- Část textu z Vyhodnocení vlivů na udržitelný rozvoj území;
- Část textu z upravené textové části (výroku územního plánu);
- Část textu z odůvodnění územního plánu.

**Příloha č.2:**

- Hlavní výkres s vymezením ploch pro větrné elektrárny

**Doručí se (včetně příloh):**

- Generalna Dyrekcja Ochrony Środowiska, Departament Ocen Oddziaływania na Środowisko, Dorota Toryfter-Szumańska, Zastępca Dyrektora, ul. Wawelska 52/54, 00-922 Warszawa
- Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Opolu, Alicja Majewska, Dyrektor, ul. Firmowa 1, 45-594 Opole

**Na vědomí:**

- Ministerstvo životního prostředí ČR, Mgr. Evžen Doležal, ředitel odboru posuzování vlivů na životní prostředí a integrované prevence + přílohy
- Krajský úřad Moravskoslezského kraje, odbor územního plánování + přílohy

## Úprava návrhu ÚP Slezské Pavlovice (návrh pro opakované veřejné projednání)

### 1. Část textu z dokumentace „Vyhodnocení vlivů na udržitelný rozvoj území“:

#### ZPRÁVA O VYHODNOCENÍ VLIVŮ ÚZEMNÍHO PLÁNU NA UDRŽITELNÝ ROZVOJ ÚZEMÍ OBSAHUJÍCÍ ZÁKLADNÍ INFORMACE O VÝSLEDKÁCH TOHOTO VYHODNOCENÍ VČ. VÝSLEDKŮ VYHODNOCENÍ VLIVŮ NA ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Vyhodnocení vlivů návrhu Územního plánu Slezské Pavlovice na udržitelný rozvoj území (VVURŮ) je provedeno dle požadavku Zadání Územního plánu Slezské Pavlovice, bodu G. Součástí návrhu Územního plánu Slezské Pavlovice v etapě pro opakované veřejné projednání je samostatně zpracovaná dokumentace III. Vyhodnocení vlivů na udržitelný rozvoj území s obsahem dle přílohy č. 5 k vyhlášce č. 500/2006 Sb., včetně Přílohy A - Vyhodnocení vlivů návrhu ÚP Slezské Pavlovice na životní prostředí s obsahem dle přílohy k zákonu č. 183/2006Sb., a včetně Přílohy B – Hodnocení vlivů na lokality soustavy Natura 2000 dle §45i zákona č. 114/1992 Sb.

V závěru kapitoly F. ve Vyhodnocení vlivů návrhu ÚP Slezské Pavlovice na udržitelný rozvoj území se uvádí, že **návrh Územního plánu Slezské Pavlovice se jeví pro obec jako přijatelný, přínos navrženého řešení může při dodržení podmínek stanovených v Územním plánu Slezské Pavlovice i v hodnocení vlivu jeho koncepce na životní prostředí ("SEA posouzení") převažovat nad jeho možnými negativními dopady. Realizací Územního plánu Slezské Pavlovice nebudou ohroženy podmínky života budoucích generací. Návrh územního plánu vytváří předpoklady pro zlepšení stavu životního prostředí, pro posílení hospodářského pilíře, pro udržení soudržnosti obyvatel území**

Ve Shrnutí této kapitoly F. se pak uvádí, že **příznivé** vlivy větrného parku v plochách Z2, Z3, Z4 (VE) se projeví zejména v nadregionálních souvislostech obnovitelného zdroje energie, a to snížením škodlivých emisí z výroby energie spalováním fosilních paliv na ovzduší a klima v krajském měřítku. Zvýšení podílu elektrické energie z obnovitelných zdrojů lze považovat za pozitivní **kumulativní** vliv. Případný příznivý sociálně-ekonomický vliv v místním měřítku se může projevit až druhotně např. trvalým přínosem většího objemu finančních prostředků např. do rozvoje veřejné infrastruktury obce - to je však podmíněno jednak způsobem a mírou rozdělení budoucích peněžních zisků z výroby větrné energie mezi soukromé subjekty, vlastníky, investora, obec a dále pak užitečným a dlouhodobým investováním obce do dlouhodobých projektů s udržitelnými cíli. Pozitivní bude vliv záměru čištění odpadních vod v ploše Z1 a koridoru K6 (i souvisejícím dopravním koridoru K5) na kvalitu vod a tím i na faunu, vázanou na vodní prostředí, včetně kuňky obecné jako předmětu ochrany EVL Osoblažský výběžek. Pozitivní budou kladné vlivy vymezení ÚSES jako plochy přírodní s funkcemi zvyšujícími ekologickou stabilitu území. Pozitivní jsou dopady ploch přestaveb P1, P2, P4 určených jak pro revitalizaci zámeckého areálu v centru obce tak i pro veřejnou zeleň (příznivé vlivy na ovzduší, veřejné zdraví, flóru a faunu, vizuální vliv, obraz vnímání obce pro bydlení, rekreaci, cestovní ruch, ap.). Pozitivní vliv má vymezení koridoru dopravní infrastruktury K4 pro zvýšení bezpečnosti silnice III. třídy (homogenizace vozovky) a pro zlepšení vizuálního vjemu na jediném silničním přejezdu do obce výsadbou stromořadí.

**Pozitivní** dopady lze obecněji zhodnotit z hlediska pilířů udržitelného rozvoje území takto:

- **hospodářský rozvoj** (územní plán vytváří podmínky pro rozvoj rekreace a cestovního

ruchu, výroby a podnikání; výroba energie z obnovitelných zdrojů má pozitivní dopad především z širšího celospolečenského hlediska a zájmu na rozvoji OZE na úkor konvenčních zdrojů energie),

- **životní prostředí** (zvýšení podílu ekologicky stabilních ploch díky vymezení a stabilizaci ÚSES, zlepšení podmínek ekologické likvidace odpadních vod prostřednictvím soustavného čištění splaškových vod (ČOV), zvýšení podílu travních porostů a krajinné zeleně působící na účinnější zadržování vody v krajině a ochranu vodních toků a ploch před znečištěním z intenzivní zemědělské prvovýroby (snížení smyvů půdy a hnojiv a pesticidů do vodního prostředí), zlepšení podmínek pro změnu zdevastovaných ploch v zastavěném území ve prospěch veřejných prostranství zeleně zlepšuje možnosti každodenní rekreace obyvatel, snižuje prašnost a zvyšuje kvalitu prostředí a atraktivitu bydlení i rekreace v obci, aj.),

- **soudržnosti společenství obyvatel** (očekávané pozitivní dopady na hospodářský rozvoj a kvalitu životního prostředí spolu s dostatkem vhodných ploch pro rozvoj bydlení v prolukách zastavěného území Z5, Z6, Z7, Z8, Z9 ve svém důsledku povedou i k posílení tohoto pilíře udržitelného rozvoje).

**Nepříznivé** vlivy se po realizaci větrného parku EZv13 v rozsahu navrhovaných zastavitelných ploch Z2, Z3, Z4 a koridorů pro dopravní a technickou infrastrukturu K1, K2, K3 projeví ve Slezských Pavlovicích především na krajinný ráz a na zábor ZPF. Z hlediska předběžné opatrnosti je nepříznivě hodnocen rovněž vliv na akustickou zátěž.

Jako **nevýznamné až mírně nepříznivé** vlivy jsou hodnoceny zábory ZPF v koridoru K4 pro dopravní infrastrukturu pro homogenizaci silnice III. třídy a realizaci stromořadí. Z hlediska předběžné opatrnosti je takto vyhodnocen rovněž potenciální vliv vymezení zastavitelných ploch Z2, Z3, Z4 pro VTE na faunu, především avifaunu, a možný vliv realizace záměrů v koridorech K2 + K3 (pro VTE), K5 + K6 (pro ČOV) a plochy Z1 (pro ČOV) na předmět ochrany EVL Osoblažský výběžek.

**Významné nepříznivé** vlivy nebyly identifikovány.

Za nejvýznamnější **mezinárodní** vlivy lze považovat ovlivnění vizuálních charakteristik krajiny, tedy krajinného rázu, neboť elektrárny budou viditelné z okruhu minimálně 10km a tedy i z poměrně významné plochy území Polska. V rámci hodnocení byly dále jako potenciální mezinárodní vlivy určeny akustické vlivy, kde se jedná pouze o možné ovlivnění sídla Laskowice, přitom pravděpodobnost tohoto vlivu je poměrně nízká. Přesto návrh ÚP Slezské Pavlovice vymezuje zastavitelné plochy pro VTE jako podmíněně přípustné - umístění výroby, pro kterou jsou zastavitelné plochy určeny (větrné elektrárny), bude možné až po prokázání, že bude eliminován případný negativní vliv staveb na obytnou zástavbu na území Polské republiky.

**Synergické** vlivy nebyly zjištěny.

Za **kumulativní** vliv lze považovat vliv větrného parku společně se záměry v územích okolních obcí Dívčí Hrad a Hlinka, případně záměrů na polské straně hranice – jedná se především o vliv na krajinný ráz. Kumulativní akustické vlivy nejsou vzhledem ke vzdálenostem mezi větrnými parky možné, kumulativní vlivy na faunu rovněž nejsou předpokládány (Háková, A., 2023, Kočvara, R., 2016).

Celkově lze **negativní** dopady očekávat na vnímání krajinných, přírodních a kulturních hodnot území a obrazu obce (krajinném rázu) v souvislosti s výstavbou větrných elektráren, které svým měřítkem mohou stírat dosavadní kulturní a přírodní dominanty. Záleží např. také na výšce VTE, která není v ÚP určena, na skutečném

výsledném počtu stožárů a na dalších faktorech, které vnímání vlivu na hodnoty obce ovlivňují.

**V návrhu stanoviska ke koncepci v závěrečné kapitole 12. ve Vyhodnocení vlivů návrhu Územního plánu Slezské Pavlovice na životní prostředí je uvedeno, že na základě posouzení vlivů koncepce na jednotlivé složky životního prostředí jsou v kapitole 11 navržena ochranná opatření, která snižují významnost zjištěných vlivů, při respektování navržených podmínek a doporučení pro realizaci koncepce územní plán nevyvolá závažné střety s ochranou přírody a krajiny, proto lze k Územnímu plánu Slezské Pavlovice vydat souhlasné stanovisko za podmínky:**

- Doplnit podmíněně přípustné využití ploch Výroby a skladování - větrné elektrárny (VE) následovně „*umístění výroby, pro kterou jsou zastavitelné plochy určeny (větrné elektrárny), je možné až po prokázání, že nebudou dotčeny předměty ochrany lokality Natura 2000 Góry Opawskie, fauna přírodní rezervace Velký Pavlovický rybník, přírodní památky Osoblažský výběžek, a dále přírodní rezervace Džungle, a bude eliminován případný negativní vliv staveb na obytnou zástavbu na území Polské republiky a České republiky*“.

V závěru kapitoly 6. Hodnocení vlivů na lokality soustavy Natura 2000 dle §45i zákona č.114/1992 Sb. je uvedeno, že na základě vyhodnocení bylo zjištěno, že **Návrh Územního plánu Slezské Pavlovice nemá významný negativní vliv na předmět ochrany a celistvost EVL Osoblažský výběžek.** Výstavba VTE Slezské Pavlovice je podmíněna vyloučením ovlivnění lokalit soustavy Natura 2000 na území Polska. V rámci navazující přípravy je nezbytné provést aktuální monitoring výskytu zájmových druhů letounů s ohledem na předměty ochrany SAC Góry Opawskie.“

## 2. Část textu z výroku územního plánu:

### 16. VÝROBA A SKLADOVÁNÍ - VĚTRNÉ ELEKTRÁRNY (VE)

#### Hlavní využití:

- pozemky staveb pro větrné elektrárny vč. pozemků staveb a zařízení nezbytných k jejich trvalému užívání po dobu životnosti

#### Přípustné využití:

- pozemky staveb a zařízení dočasně využívané pro realizaci hlavního využití plochy
- související dopravní a technická infrastruktura
- plochy nezastavěného území smíšené (S) nebo zemědělské (Z)

#### Podmíněně přípustné využití:

- umístění výroby, pro kterou jsou zastavitelné plochy určeny (větrné elektrárny), je možné až po prokázání, že nebude dotčen předmět ochrany lokality Natura 2000 Góry Opawskie a bude eliminován případný negativní vliv staveb na obytnou zástavbu na území Polské republiky

#### Nepřípustné využití:

- pozemky staveb, zařízení a technologie nebo činnosti, které přímo nesouvisejí s hlavním a přípustným využitím

- průmyslová a zemědělská výroba a skladování, včetně výroby a skladování energie, která přímo nesouvisí s větrnými elektrárnami, např. fotovoltaické a solární systémy, bioplynové stanice, těžba a zpracování surovin, nakládání s odpady, apod.

**Podmínky prostorového uspořádání a ochrany krajinného rázu:**

- výškové omezení pro jednotlivé stavby větrných elektráren se nestanovuje
- celková výměra pozemků nezbytných pro hlavní využití nepřekročí 5 000 m<sup>2</sup> pro každou větrnou elektrárnu
- dopravní obsluha větrných elektráren bude po celou dobu jejich životnosti vedena mimo zastavěné území obce v trasách koridorů K1, K2 přímo napojených na silnici III/45730

**3. Část textu z odůvodnění územního plánu:**

V územním plánu jsou v souladu s nadřazenou ÚPD vymezeny zastavitelné plochy pro tři větrné elektrárny. Výkon každé větrné elektrárny bude dle předběžných údajů investora cca 3,3 - 4,5 MW. Pro vyvedení jejich výkonu do rozvodny v Třemešné jsou navrženy koridory K1 pro dopravní a technickou infrastrukturu - DTI a koridor K3 pro technickou infrastrukturu - TI. Výkon větrných elektráren bude vyveden kabelovou podzemní trasou v koridoru K1 a K3 jak v zastavěném tak i v nezastavěném území; v jižní části koridoru K3 bude nová kabelová zemní trasa nového vedení VN pro vyvedení výkonu VTE sledovat stávající liniovou stavbu technické infrastruktury horního vedení VN, a to těsně v souběhu s ochranným pásmem stávajícího vedení VN. V území Přírodní památky a Evropsky významné lokality Osoblažský výběžek je pro ochranu přírodních hodnot toto kabelové vyvedení výkonu zemním vedením VN přípustné výhradně nejkratším tj. téměř kolmým prostupem přes břehové porosty a tok Prudníku v těsném souběhu se stávající trasou VN linky 114 ve stávajícím ochranném pásmu VN nebo v co nejtěsnějším souběhu s ním, přitom stávající ochranné pásmo horního vedení VN má celkovou šířku cca 20 m. Ochranné pásmo nového kabelového zemního vedení VN je pouze 1 m na každou stranu od vnějšího líce kabelu, proto žádá dohoda provozovatelů vedení VN o "sdílení" stávajícího ochranného pásma nebo uložení nových vodičů na stávající stožáry není nutná. V uvedeném případě nové kabelové zemní trasy VN pro vyvedení výkonu VTE mohou být ochranná pásma obou provozovatelů VN ve vzájemném souběhu bez toho, aby tím byly zabírány a káceny porosty zeleně pro souběžné nové cca opět 20 m ochranné pásmo pro stožárové vedení VN v souběhu s již stávajícím ochranným pásmem VN.

Napojení větrných elektráren na distribuční soustavu je možno v krajním případě v nezastavěném území realizovat také novým nadzemním vedením VN podél stávajících liniových staveb dopravní a technické infrastruktury; přitom v jižní části v území Přírodní památky a Evropsky významné lokality Osoblažský výběžek je pro ochranu přírodních hodnot toto nadzemní vyvedení výkonu horním vedením VN přípustné výhradně nejkratším tj. téměř kolmým prostupem přes břehové porosty a tok Prudníku v těsném souběhu se stávající trasou VN linky 114 avšak podmínkou by bylo využití stávajícího ochranného pásma VN v šířce průseku cca 20 m - k tomu je však nutná dohoda provozovatelů vedení VN o společném uložení obou vedení na jeden stožárový nosič ve stávajícím ochranném pásmu současného horního vedení VN - což se v současnosti jeví jako málo pravděpodobné. Cílem takové podmínky - dohody provozovatelů soustavy VN - je minimalizace průseků vzrostlé zeleně v prostoru ochranného pásma technické infrastruktury procházející plochami přírodními (P) vymezeného ÚSES, nelze totiž připustit zábor a kácení porostů zeleně v plochách přírodních pro souběžné cca 20 m ochranné pásmo vedené v těsném souběhu s již stávajícím cca 20 m ochranným pásmem VN - takovéto více než 40 m přerušení porostů ve



skladebných prvcích ÚSES linií stavbou vedení VN znemožňuje jejich správnou funkci, pro kterou jsou primárně plochy přírodní (*P*) územním plánem vymezeny.

Vyvedení výkonu z větrných elektráren mimo stanovené koridory K1, K3 není přípustný zejména z důvodů ochrany stávajících vzrostlých porostů zeleně v území Přírodní památky a Evropsky významné lokality Osoblažský výběžek.

Technicky není vyloučeno např. vedení zemní kabelové trasy VN např. podél stávající silnice III/45730 v přílehlých pruzích plochy smíšené (*S*) nebo zemědělské (*Z*); v takovém případě by ale plocha smíšená vymezená podél silnice za účelem naplnění funkce krajinné zeleně (stromové aleje podél silnice na jediném příjezdu do obce) nemohla plnit svůj účel, což je nepřipustné. V této souvislosti je potřeba přihlídnout i k územní rezervě pro vodovodní řad (*R*), který se také neslučuje v případě realizace s potřebou zeleného pruhu plochy smíšené (*S*) pro stromovou alej podél silnice. Případné kabelové vedení VN podél silnice by muselo překonat uvedené střety s krajinnou zelení (s alejemi) a také by muselo uspokojivě vyřešit způsob přechodu přes mostní konstrukci na toku Prudniku a dále minimalizaci kácení zeleně ve stávajících břehových porostech Prudniku a jeho přítoků ve vymezeném lokálním biocentru LBC3 v souladu s parametry navrhování ÚSES; splnění těchto omezení se jeví jako více než obtížné, proto je jako vhodná možnost pro vyvedení výkonu VTE navržena trasa zemního kabelového vedení koridorem K3 - viz výše.

Pro vedení koridoru K3 zastavěným územím obce jsou vymezeny parametry odpovídající šířkám stávajících nebo navržených veřejných prostranství, ve kterých bude vyvedení výkonu VTE provedeno výhradně v zemní kabelové trase - důvodem je minimalizace omezení využití funkčních ploch zastavěného území obce novým ochranným pásmem z tohoto nového vedení VN (cca pouze 1 m namísto cca 7 m na každou stranu od vnějšího líce vedení).

Koridory K1, K3 pro technickou infrastrukturu jsou prostorově vymezeny jako překryvné a jsou znázorněny ve výkresech I.2.B. Hlavní výkres, I.2.C. Výkres koncepce dopravní a technické infrastruktury. Ve vymezených koridorech je do doby realizace technické infrastruktury - vyvedení výkonu z VTE - nepřipustné využití znemožňující využití koridorů pro tento stanovený účel.

• **Výroba a skladování – větrné elektrárny (*VE*)** je samostatně stanovena z důvodu neslučitelnosti se způsobem využití a s charakterem podmínek plochy výroba a skladování – zemědělská výroba (*VZ*). V této ploše je na rozdíl od plochy (*VZ*) vyloučena jakákoliv jiná výroba a skladování včetně energie, která přímo nesouvisí s větrnými elektrárnami, např. fotovoltaické a solární systémy, bioplynové stanice, těžba a zpracování surovin, nakládání s odpady, apod. Současné hodnocené vlivy plochy na životní prostředí a na udržitelný rozvoj území jsou natolik úzce specializované, že stanovené podmínky využití nelze zobecnit na všechny plochy výroby a skladování v obci - viz např. procesní podmínka podmíněně přípustného využití vyžadující před umístěním každé větrné elektrárny do zastavitelné plochy Z2, Z3, Z4 k tomu určené prokázání toho, že nebude dotčen předmět ochrany lokality Natura 2000 Góry Opawskie a bude eliminován případný negativní vliv staveb na obytnou zástavbu na území Polské republiky.

---

*Výňatky textu relevantního k vymezení ploch pro větrné elektrárny v Územním plánu Slezské Pavlovice zpracovala:*

**Ing. Iveta Laštůvková**  
*vedoucí oddělení úřadu územního plánování*

**W sprawie:**

**Wniosek Planu Zagospodarowania Przestrzennego Slezské Pavlovice w sprawie ponownego omówienia publicznego – przedstawienie informacji i wniosek o sprawozdanie.**

Szanowni Państwo,

Urząd Miejski w Krnowie, Wydział budownictwa i środowiska naturalnego, dział planowania przestrzennego, na podstawie pisma pod sygnaturą KRNOOVZP-50770/2021 z dnia ze 16. 6. 2021r. poinformował Państwa, że ze względu na obowiązujące przepisy prawne – ustawa z dnia 20. 05. 2016r., O inwestycjach w dziedzinie elektrowni wiatrowych (Dz. U. z roku 2020, pozycja 961, z późniejszymi zmianami) – **wniosek w sprawie wyznaczenia działek pod elektrownie wiatrowe zostanie bez zastąpienia usunięty z Planu Zagospodarowania Przestrzennego Slezské Pavlovice** a wniosek zagospodarowania przestrzennego zostanie przedstawiony do omówienia publicznego bez wyznaczonych terenów dla elektrowni wiatrowych.

- Omówienie publiczne w ten sposób zmodyfikowanego wniosku Zagospodarowania Przestrzennego Slezské Pavlovice odbyło się 3. 11. 2021r.
- W następstwie tego Urząd Miejski w Krnowie otrzymał w terminie ustawowym do 7 dni od zakończonego omówienia publicznego uwagi i wnioski odnośnie zagospodarowania przestrzennego. Wniesione uwagi i wnioski zostały rozdzielone, ocenione i omówione z zaangażowanymi Organami oraz z Urzędem Wojewódzkim.

Zgodnie z przewidywaniami przyszły inwestor w budowę elektrowni wiatrowych również złożył uwagi w ustawowym terminie – wystąpił o ponowne włączenie do wniosku planu zagospodarowania przestrzennego terenów pod elektrownie wiatrowe. **Postanowiono przychylić się do tego wniosku, pod warunkiem, że w planie zagospodarowania przestrzennego nie zostanie określona wysokość budowli elektrowni wiatrowych, a warunkiem lokalizacji tych budowli będzie wykazanie, że przedmiot ochrony Natura Góry Opawskie teren ten nie zostanie naruszony, a negatywny wpływ budowli na zabudowę mieszkaniową na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej zostanie wyeliminowany.** Wykonawcy planu zagospodarowania przestrzennego nakazano modyfikację planu zagospodarowania przestrzennego – tj. przygotowanie wniosku ZP do ponownego omówienia publicznego (ponieważ będzie to **istotna** modyfikacja wniosku ZP, konieczne będzie ponowne omówienie publiczne, w tym poinformowanie odpowiednich organów ochrony środowiska RP).

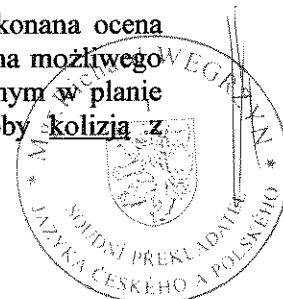
Ze względu do powyżej wymienionego załączamy w Załączniku nr 1 części tekstów dotyczących elektrowni wiatrowych, i to:

1. Część tekstu z Oceny wpływu na zrównoważony rozwój terytorium;
2. Część tekstu ze zmodyfikowanej części tekstowej (oświadczenie o planie zagospodarowania przestrzennego);
3. Część tekstu z uzasadnienia planu zagospodarowania przestrzennego.

Załączamy również **Załącznik nr 2** - Rysunek główny z ponownym wyznaczeniem terenów pod elektrownie wiatrowe.

Załączamy informację, że zgodnie z obowiązującym w Republice Czeskiej ustawodawstwem konieczna będzie ponowna ocena możliwych oddziaływań na środowisko w ramach przygotowania dokumentów do pozwolenia na budowę, bezpośrednio w odniesieniu do konkretnych konstrukcji elektrowni wiatrowych (czyli o dokładną lokalizację i dokładne parametry tych budowli) – jest to tzw. dokumentacja E.I.A., która jest kolejnym obowiązkowym, bardziej szczegółowym etapem oceny oddziaływania na środowisko.

Część dokumentacji E.I.A. w związku z tym, między innymi, musi być również dokonana ocena wpływu tych budowli na przedmiot ochrony obszaru Natura Góry Opawskie oraz ocena możliwego wpływu na zabudowę mieszkaniową na terytorium RP (zgodnie z warunkiem określonym w planie zagospodarowania przestrzennego). Niespełnienie określonego warunku skutkowałoby **kolizją z**



planem zagospodarowania przestrzennego i w takim przypadku właściwy organ budowlany nie byłby w stanie wydać stosownych pozwoleń. Tak samo nie byłoby możliwe wydanie pozwolenia na budowę elektrowni wiatrowych w przypadku znacznego naruszenia obszaru Natura Góry Opawskie lub istotnego negatywnego wpływu na zabudowę mieszkaniową, którego nie można wyeliminować w akceptowalny sposób – warunek określony planie zagospodarowania przestrzennego nie zostałyby spełniony.

W związku z obecnym kryzysem energetycznym i poszukiwaniem jego rozwiązania w całej Europie uważamy, że w tej nowej sytuacji nie można już z góry wykluczyć możliwych rozwiązań jedynie poprzez ocenę wpływów **koncepcji** (planu przestrzennego) dla środowiska naszego kraju i państwa sąsiedniego – tzw. proces S.E.A., ponieważ na tym etapie nie są jeszcze znane szczegółowe parametry budowy, ich rozwiązania oraz zastosowana technologia. Z drugiej strony, nawet w przypadku kryzysu energetycznego, nie można rezygnować z ochrony innych interesów publicznych (zwłaszcza ochrony przyrody i krajobrazu, ochrony środowiska, ochrony zdrowia publicznego ludności). Dlatego też w tym zakresie Urząd Miasta w Krnowie ostatecznie doszedł do wniosku, że przeniesienie punktu ciężkości ocen oddziaływania na środowisko do kolejnej, bardziej szczegółowej fazy – do fazy oceny oddziaływania **budowli** na środowisko (tzw. procesu E.I.A.) to krok we właściwym kierunku. W ten sposób intencja inwestora nie zostanie zniweczona już na etapie koncepcji, ale jednocześnie plan zagospodarowania przestrzennego nałoży na inwestora obowiązek udowodnienia w procesie E.I.A., że zakres oddziaływania na publiczny interes ochrony przyrody i ochrona zdrowia ludności zostanie wyeliminowana przez realizację budowy lub zrekompensowana w taki sposób, aby osiągnąć porozumienie i akceptowalną równowagę indywidualnych interesów publicznych po czeskiej i polskiej stronie dotkniętego terytorium. W wyniku procesu E.I.A. zostanie ustalone, czy możliwa jest realizacja budowy elektrowni wiatrowych i na jakich warunkach, czy też możliwa jest realizacja tylko części z nich; wynikiem może być jednak również stwierdzenie, że budowa elektrowni wiatrowych nie może być realizowana, ponieważ nie jest możliwe wyeliminowanie negatywnych wpływów zabudowy dla otoczenia w akceptowalny sposób.

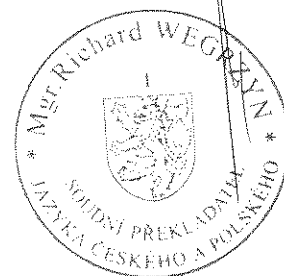
**Urząd Miejski w Krnowie jednocześnie żąda od Państwa**

**informację zwrotną**

**odnośnie zmienionych części Planu Zagospodarowania Przestrzennego Slezské Pavlovice, i to w terminie najpóźniej do 30 dni od dnia doręczenia niniejszego pisma z załącznikami.**

Dziękujemy Państwu za zrozumienie i współpracę.

**Ing. Iveta Laštůvková**  
Kierownik Wydziału Planowania Przestrzennego



Załączniki:

**Załącznik nr 1:**

- Część tekstu z Oceny wpływu na zrównoważony rozwój terytorium;
- Część tekstu ze zmodyfikowanej części tekstowej (oświadczenie o planie zagospodarowania przestrzennego);
- Część tekstu z uzasadnienia planu zagospodarowania przestrzennego.

**Załącznik nr 2:**

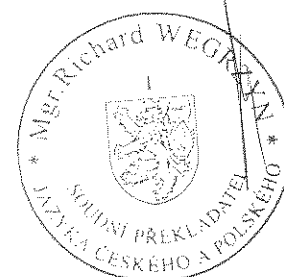
- Rysunek główny z wytyczeniem terenów pod elektrownie wiatrowe

Zostanie doreczone (wraz z załącznikami):

- Generalna Dyrekcja Ochrony Środowiska, Departament Ocen Oddziaływania na Środowisko, Dorota Toryfter-Szumanska, Zastępca Dyrektora, ul. Wawelska 52/54, 00-922 Warszawa
- Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Opolu, Alicja Majewska, Dyrektor, ul. Firmowa 1, 45-594 Opole

Do wiadomości:

- Ministerstwo Środowiska Republiki Czeskiej, Mgr. Evžen Doležal, Dyrektor Departamentu do spraw Ocen Oddziaływania na Środowisko oraz Zintegrowanej Prewencji + załączniki
- Urząd Wojewódzki Regionu Morawsko-Śląskiego, Wydział Planowania Przestrzennego + załączniki



Zmiana wniosku ZP Slezské Pavlovice (wniosek w sprawie ponownego omówienia publicznego)

**1. Część tekstu z dokumentacji „Ocena wpływu na zrównoważony rozwój terytorium”:**

**RAPORT Z OCENY WPLYWÓW PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO NA ZRÓWNOWAŻONY ROZWÓJ TERYTORIUM ZAWIERAJĄCY PODSTAWOWE INFORMACJE O WYNIKACH TEJ OCENY, ŁĄCZNIE Z WYNIKAMI OCENY ODDZIAŁYWANIA NA ŚRODOWISKO**

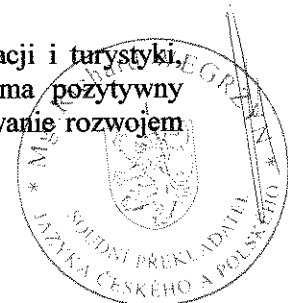
Ocena wpływu Planu Zagospodarowania Przestrzennego Slezské Pavlovice na zrównoważony rozwój obszaru (VVURÚ) jest przeprowadzana według wymogów Zlecenia ZP Slezské Pavlovice, punkt G. Częścią wniosku Zagospodarowania Przestrzennego Slezské Pavlovice jest, zatem osobno opracowana dokumentacja III. w sprawie ponownego omówienia publicznego. Ocena wpływu na zrównoważony rozwój terytorium z treścią zgodnie z załącznikiem nr 5 do rozporządzenia nr 500/2006 Dz. U., wraz z załącznikiem A. - Ocena wpływów wniosku ZP Slezské Pavlovice na środowisko z treścią w odniesieniu do ustawy nr 183/2006 Dz. U., wraz z załącznikiem B. - Ocena oddziaływań na obszary systemu Natura 2000 zgodnie z § 45i ustawy nr 114/1992 Dz. U.

W podsumowaniu rozdziału F. – Oceny wpływu wniosku ZP Slezské Pavlovice na zrównoważony rozwój terytorium stwierdza się, że **wniosek Planu Zagospodarowania Przestrzennego Slezské Pavlovice wydaje się być do przyjęcia dla gminy, korzyści proponowanego rozwiązania mogą, zgodnie z warunkami określonymi w Planie Zagospodarowania Przestrzennego Slezské Pavlovice oraz w ocenie jego koncepcji oddziaływania na środowisko („ocena SEA”), przeważać nad ewentualnymi negatywnymi skutkami. Realizacja Planu Zagospodarowania Przestrzennego Slezské Pavlovice nie zagrazi warunkom życia przyszłych pokoleń. Projekt planu zagospodarowania przestrzennego stwarza warunki do poprawy stanu środowiska, wzmocnienia filaru gospodarczego, utrzymania spójności mieszkańców terenu.**

W podsumowaniu tego rozdziału F. stwierdza się następnie, że *korzystne* efekty farmy wiatrowej na obszarach Z2, Z3, Z4 (VE) przejawiać się będą zwłaszcza w ponadregionalnym kontekście OZE, poprzez ograniczenie szkodliwych emisji z produkcji energii poprzez spalanie paliw kopalnych do powietrza i klimatu w skali regionalnej. Wzrost udziału energii elektrycznej ze źródeł odnawialnych można uznać za pozytywny efekt *skumulowany*. Jakikolwiek korzystne oddziaływanie społeczno-gospodarcze w skali lokalnej może przejawiać się dopiero wtórnie, np. stałym wkładem większej ilości środków, np. w rozwój infrastruktury publicznej gminy – jest to jednak uwarunkowane zarówno sposobem, jak i stopniem podziału przyszłych zysków pieniężnych z produkcji energii wiatrowej pomiędzy podmioty prywatne, właścicieli, inwestorów, gminę, a następnie przez użyteczne i długoterminowe inwestycje gminy w długoterminowe projekty o zrównoważonych celach. Plan oczyszczania ścieków na obszarze Z1 i korytarzu K6 (oraz związanym z nim korytarzem transportowym K5) będzie miał pozytywny wpływ, na jakość wody, a tym samym na faunę związaną ze środowiskiem wodnym, w tym Kumak nizinny (kumak pospolity) jako obiekt ochrony EVL Osoblažský výběžek. Pozytywne efekty zdefiniowania ÚSES - jako obszaru przyrodniczego o funkcjach zwiększających stabilność ekologiczną terytorium będą pozytywne. Będą pozytywne efekty przebudowy obszarów P1, P2, P4 przeznaczonych zarówno na rewitalizację terenów zamkowych w centrum wsi, jak i na zieleni publiczną (korzystny wpływ na powietrze, zdrowie publiczne, florę i faunę, oddziaływanie wizualne, wizerunek postrzeganie gminy pod kątem mieszkalnictwa, rekreacji, turystyki, itp.). Wyznaczenie korytarza infrastruktury transportowej K4 pozytywnie wpływa na zwiększenie bezpieczeństwa ruchu drogowego szosy III. klasy (ujednoczenie drogi) oraz poprawienie percepcji wizualnej jedyne go drogowego dojazdu do wsi poprzez nasadzenie alei drzew.

*Pozytywne* wpływy można ocenić bardziej ogólnie z punktu widzenia filarów zrównoważonego rozwoju terytorialnego w następujący sposób:

- *rozwój gospodarczy* (plan terytorialny stwarza warunki do rozwoju rekreacji i turystyki, produkcji i przedsiębiorstwa; produkcja energii ze źródeł odnawialnych ma *pozytywny* wpływ, zwłaszcza z szerszego społecznego punktu widzenia oraz zainteresowanie rozwojem



OZE na koszt konwencjonalnych źródeł energii),

- **środowisko naturalne** (zwiększenie udziału obszarów stabilnych ekologicznie dzięki wytyczeniu i ustabilizowaniu USEŚ, poprawa warunków ekologicznego odprowadzania ścieków poprzez ciągle oczyszczanie ścieków (OS), zwiększenie udziału użytków zielonych i zieleni krajobrazowej oddziałujących na więcej efektywną retencję wody w krajobrazie oraz ochrona dróg wodnych i terenów przed zanieczyszczeniami pochodzącymi z intensywnej rolniczej produkcji (ograniczenie wymywania gleb oraz nawozów i pestycydów do środowiska wodnego), poprawa warunków do zmiany zdewastowanych terenów na terenie zabudowanym na rzecz zielonych przestrzeni publicznych, poprawia możliwości codziennego wypoczynku mieszkańców, zmniejsza zapylenie oraz podnosi jakość środowiska i atrakcyjność mieszkaniowo-rekreacyjną wsi itp.),

- **spójność społeczności mieszkańców** (spodziewane pozytywne skutki dla rozwoju gospodarczego i jakości środowiska wraz z wystarczającą ilością odpowiednich terenów pod zabudowę mieszkaniową w lukach terenu zabudowanego Z5, Z6, Z7, Z8, Z9 doprowadzą również do wzmocnienia tego filaru - zrównoważonego rozwoju).

**Negatywne** skutki będą po realizacji parku wiatrowego EZv13 w zakresie proponowanych obszarów zabudowy Z2, Z3, Z4 oraz korytarzy dla infrastruktury transportowej i technicznej K1, K2, K3 będą odczuwalne w miejscowości Slezské Pavlovice głównie dla krajobrazu i zaboru ZPF. Z punktu widzenia środków ostrożności wpływ na obciążenie akustyczne również ocenia się niekorzystnie.

Jako **oddziaływania nieistotne lub nieznacznie niekorzystne** są zabory ZPF w korytarzu K4 dla infrastruktury transportowej dla ujednoczenia drogi III. klasy i wysadzenie drzew. Z punktu widzenia środków zapobiegawczych, potencjalny wpływ wytyczenia terenów zabudowy Z2, Z3, Z4 dla VTE na faunę, zwłaszcza awifaunę oraz możliwy efekt realizacji planów w korytarzach K2 + K3 (dla VTE), K5 + K6 (dla oczyszczalni ścieków) i obszar Z1 (dla oczyszczalni ścieków) na przedmiot ochrony EVL Osoblažský výběžek.

Nie zidentyfikowano żadnych znaczących **efektów niepożądanych**.

Za najbardziej znaczące wpływy **międzynarodowe** można uznać wpływ cech wizualnych krajobrazu, czyli charakteru krajobrazowego, gdyż elektrownie będą widoczne z promienia co najmniej 10 km, a więc także ze stosunkowo znacznej powierzchni terytorium Polski. W ramach oceny określono również efekty akustyczne jako potencjalne oddziaływania międzynarodowe, gdzie jest to jedynie możliwe oddziaływanie na miejscowość Laskowice, przy czym prawdopodobieństwo tego oddziaływania jest stosunkowo niskie. Niemniej jednak propozycja ZP Slezské Pavlovice definiuje obszary zabudowy dla VTE jako **warunkowo dopuszczalne** – lokalizacja produkcji, dla której przeznaczone są tereny zabudowy (elektrownie wiatrowe), będzie możliwa dopiero po udowodnieniu, że jakkolwiek negatywne wpływy budowlane na teren zabudowy mieszkaniowej na terytorium RP zostaną wyeliminowane.

Nie wykryto efektów **synergistycznych**.

Oddziaływanie parku wiatrowego wraz z planami na terenach okolicznych gmin Dívčí Hrad i Hlinka lub planami po polskiej stronie granicy można uznać za oddziaływanie skumulowane – jest to przede wszystkim oddziaływanie na krajobraz. Skumulowane efekty akustyczne nie są możliwe ze względu na odległości między elektrowniami wiatrowymi, nie przewiduje się również skumulowanych oddziaływań na faunę (Háková, A., 2023, Kočvara, R., 2016). Ogólnie można spodziewać się **negatywnych** oddziaływań na postrzeganie krajobrazu, walorów przyrodniczych i kulturowych terenu oraz wizerunku wsi (charakter krajobrazowy) w związku z budową elektrowni wiatrowych, które swoją skalą mogą zatrzeć istniejące zabytki kulturowe i przyrodnicze. Zależy to również np. od wysokości VTE, która nie jest określona w ZP, od faktycznej wynikowej liczby masztów oraz od innych czynników, które wpływają na postrzeganie wpływu na walory gminy.



We wniosku opinii w sprawie koncepcji w końcowym rozdziale 12. Oceny wpływu wniosku Planu Zagospodarowania Przestrzennego Slezské Pavlovice na środowisko naturalne stwierdza się, że na podstawie oceny wpływu koncepcji na poszczególne elementy środowiska, w rozdziale 11 zaproponowano działania ochronne zmniejszające znaczenie stwierdzonych oddziaływań, przy czym przestrzeganie proponowanych uwarunkowań i zaleceń dla realizacji koncepcji zagospodarowania przestrzennego nie spowoduje poważnych konfliktów z ochroną przyrody i krajobrazu, dlatego opinia zatwierdzająca może zostać wydana dla Planu Zagospodarowania Przestrzennego Slezské Pavlovice pod następującymi warunkami:

• *Uzupelnienie warunkowo dopuszczalnego użytkowania terenów Produkcyjno-Magazynowych – elektrownie wiatrowe (VE) w następujący sposób: „lokalizacja produkcji, dla której przeznaczone są tereny pod zabudowę (elektrownie wiatrowe) jest możliwa wyłącznie po udowodnieniu, że przedmiot ochrony obszaru Natura 2000 Góry Opawskie, fauna rezerwat przyrody Velký Pavlovický rybník, pomniki przyrody Osoblažský výběžek i rezerwat przyrody Džungla nie zostaną naruszone oraz jakkolwiek negatywny wpływ zabudowy na zabudowę mieszkaniową na terytorium Polski i Czech zostanie wyeliminowany”.*

Na końcu rozdziału 6. Ocena oddziaływania na obszary Natura 2000 zgodnie z §45i ustawy nr 114/1992 Dz. U., stwierdza się, że na podstawie oceny stwierdzono, że wniosek Planu Zagospodarowania Przestrzennego Slezské Pavlovice nie ma znaczącego negatywnego wpływu na przedmiot ochrony i integralność EVL Osoblažský výběžek. Warunkiem budowy VTE Slezské Pavlovice jest wykluczenie wpływu obszarów sieci Natura 2000 na tereny Polski. W ramach kolejnych przygotowań konieczne jest prowadzenie bieżącego monitoringu występowania interesujących gatunków statków powietrznych w odniesieniu do obiektów ochrony SAC Góry Opawskie.

**2. Część tekstu ze stwierdzenia zagospodarowania przestrzennego:**

**16. PRODUKCJA I MAGAZYNOWANIE - ELEKTROWNIE WIATROWE (VE)**

**Przeważające wykorzystanie:**

- grunty budynków pod elektrownie wiatrowe w tym grunty i budynki niezbędne do ich dalszego użytkowania przez okres ich żywotności

**Dopuszczalne wykorzystanie:**

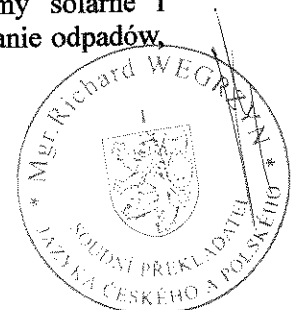
- grunty budynków i urządzeń tymczasowo wykorzystywanych do realizacji głównego użytkowania terenu  
- powiązany transport i infrastruktura techniczna  
- grunty niezabudowanych terenów mieszanych (S) lub rolnych (Z)

**Warunkowo dopuszczalne wykorzystanie:**

- lokalizacja produkcji, dla której zostały przeznaczone tereny pod zabudowę (elektrownie wiatrowe), możliwe jest dopiero po udowodnieniu, że nie zostanie dotknięty przedmiot ochrony terenu Natura 2000 Góry Opawskie i zostanie wyeliminowany ewentualny negatywny wpływ budowli na teren zabudowy w Polsce

**Niedozwolone wykorzystanie:**

- grunty budynków, urządzeń i technologii lub działania niezwiązane bezpośrednio z głównym lub dopuszczalnym wykorzystaniem  
- produkcja przemysłowa i rolnicza i magazynowanie, łącznie z produkcją i magazynowaniem energii, która nie jest bezpośrednio powiązana z elektrowniami wiatrowymi, np.: systemy solarne i fotowoltaiczne, stacje biogazowi, wydobywanie i przetwarzanie surowców, zagospodarowanie odpadów, itp.





**Warunki przestrzennego zagospodarowania i ochrona charakteru krajobrazu:**

- ograniczenie wysokości dla poszczególnych budowli elektrowni wiatrowych nie został wyznaczony
- całkowita powierzchnia gruntu wymagana do głównego użytkowania nie przekroczy 5 000 m<sup>2</sup> dla każdej elektrowni wiatrowej
- utrzymanie elektrowni wiatrowych przez cały okres ich użytkowania będzie prowadzone poza terenem zabudowanym miejscowości w trasach korytarza K1, K2 bezpośrednio połączonych z drogą III/45730

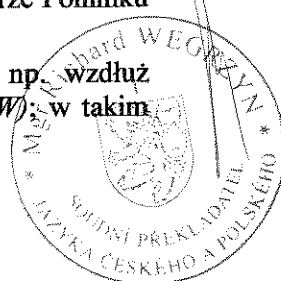
**3. Część tekstu z uzasadnienia zagospodarowania przestrzennego:**

Zgodnie z nadrzędnym ÚPD w planie zagospodarowania przestrzennego określono tereny zabudowy dla trzech elektrowni wiatrowych. Według wstępnych danych inwestora moc każdej elektrowni wiatrowej wyniesie około 3,3 - 4,5 MW. Korytarze K1 dla infrastruktury transportowo-technicznej - DTI oraz korytarz K3 dla infrastruktury technicznej - TI mają za zadanie odprowadzić ich moc do stacji transformatorowej w Třemešné. Moc elektrowni wiatrowych będzie odprowadzona podziemną trasą kablową w korytarzach K1 i K3, zarówno na terenach zabudowanych, jak i niezabudowanych; w południowej części korytarza K3 nowa podziemna trasa kablowa nowej linii WN dla odprowadzenia mocy VTE będzie przebiegać zgodnie z istniejącą konstrukcją liniową infrastruktury technicznej napowietrznej linii WN, ściśle w powiązaniu ze strefą ochronną istniejącej linii WN. W obszarze Pomniku Przyrody i znaczącego obszaru europejskiego Osoblažský výběžek ze względu na ochronę walorów przyrodniczych, takie wyprowadzenie energii elektrycznej przez podziemną linię wysokiego napięcia jest dopuszczalne tylko przy najkrótszym, tj. prawie prostopadłym przejściu przez roślinność nadbrzeżną i rzekę Prudník w ścisłym powiązaniu z istniejącą trasą linii WN 114 w istniejącej strefie ochronnej WN lub jak najbliższej równolegle do niej, natomiast istniejąca strefa ochronna linii napowietrznej WN ma łączną szerokość ok. 20 m. Strefa ochronna nowej linii kablowej podziemnej WN znajduje się zaledwie 1 m z każdej strony od zewnętrznego krańca kabla, w związku, z czym nie są konieczne zgody operatorów linii WN na „udostępnienie” istniejącej strefy ochronnej lub ułożenie nowych przewodów na istniejące maszty. W omawianym przypadku nowe podziemne trasy kablowe WN dla wyprowadzenia mocy VTE mogą być jednocześnie strefami chronionymi obu operatorów WN bez zajmowania i wycinania terenów zielonych dla równoległych nowych masztów, ponownie 20m szerokiej strefy ochronnej z istniejącą strefą ochronną WN.

Przyłączenie elektrowni wiatrowych do systemu dystrybucyjnego może być w skrajnych przypadkach zrealizowane również na terenie niezabudowanym nową napowietrzną linią WN wzdłuż istniejących obiektów liniowych infrastruktury transportowej i technicznej; jednocześnie w południowej części, w obszarze Pomniku Przyrody i znaczącego obszaru europejskiego Osoblažský výběžek, w celu ochrony walorów przyrodniczych, ten naziemny przesył energii przez napowietrzną linię WN jest dozwolony tylko najkrótszym, tj. prawie prostopadłym przejściem przez roślinność nadbrzeżną i rzekę Prudník w ścisłym powiązaniu z istniejącą trasą linii WN 114, ale warunkiem byłoby wykorzystanie istniejącej strefy ochronnej WN o szerokości przekroju ok. 20 m – wymaga to jednak zgody operatorów linii WN na wspólne postawienie obu linii na jednym nośniku maszty w istniejącej strefie ochronnej obecnej napowietrznej linii WN – co obecnie wydaje się mało prawdopodobne. Celem takiego warunku – porozumienia operatorów sieci WN – jest zminimalizowanie przecięć wzrosłej zieleni w przestrzeni strefy ochronnej infrastruktury technicznej przechodzącej przez obszary przyrodnicze (P) określone przez ÚSES, ponieważ nie można dopuszczać do zaboru i wycinki zieleni na terenach naturalnych dla równoległej strefy ochronnej ok. 20 m przebiegającej w ścisłym zbiegu z istniejącą już ok. 20 m strefą ochronną WN – takie ponad 40 m przerwanie wegetacji w elementach konstrukcyjnych USES poprzez liniową budowę linii WN uniemożliwia ich prawidłową funkcję, dla której plan zagospodarowania przestrzennego określa przede wszystkim obszary naturalne (P).

Wyprowadzeni energii z elektrowni wiatrowych poza wyznaczonymi korytarzami K1, K3 jest niedozwolone, zwłaszcza ze względu na ochronę istniejącej dojrzałej roślinności w obszarze Pomniku Przyrody i znaczącego obszaru europejskiego Osoblažský výběžek.

Technicznie nie jest wykluczone np. prowadzenie podziemnej trasy kablowej WN np. wzdłuż istniejącej drogi III/45730 w pasach przyległych obszaru mieszanego (S) lub rolnego (W); w takim





przypadku jednak teren mieszany wyznaczony wzdłuż drogi w celu pełnienia funkcji zieleni krajobrazowej (aleje drzew wzdłuż drogi na jedynym wjeździe do wsi) nie mógłby spełniać swojego celu, co jest niedopuszczalne. W tym kontekście konieczne jest również uwzględnienie rezerwy terytorialnej dla linii wodociągowych (R), co również nie łączy się w przypadku realizacji z potrzebą pasa zieleni o obszarze mieszanym (S) dla alei drzew wzdłuż drogi. Ewentualna linia kablowa wysokiego napięcia wzdłuż drogi musiałaby pokonać wspomniane konflikty z zielenią krajobrazową (z alejami), a także musiałaby w zadowalający sposób rozwiązać możliwość przejścia przez obiekt mostowy na rzecze Prudnik i jeszcze bardziej zminimalizować wycinanie zieleni w istniejącej roślinności nadbrzeżnej Prudnika i jego dopływów w określonym biocentrum lokalnym LBC3 zgodnie z parametrami projektowymi ÚSES; sprostanie tym ograniczeniom wydaje się być więcej niż trudne, dlatego jako odpowiednią opcję dla odprowadzenia mocy VTE proponuje się prowadzenie podziemnej linii kablowej przez korytarz K3 – patrz wyżej.

Dla korytarza K3 wyznaczonego na terenie zabudowanym wsi wyznaczone są parametry odpowiadające szerokościom istniejących lub proponowanych terenów przestrzeni publicznych, w których odprowadzenie mocy VTE będzie przeprowadzone w podziemnej trasie kablowej – powodem jest minimalizacja ograniczenia funkcji przestrzeni terenu zabudowanego wsi poprzez nową strefę ochronną z tej nowej linii WN (około 1 m zamiast około 7 m na każdą stronę od wewnętrznego środka linii).

Korytarze K1, K3 dla infrastruktury technicznej określono przestrzennie jako zachodzące na siebie i pokazano na rysunkach I.2.B. Główny Rysunek, I.2.C. Rysunek koncepcyjny infrastruktury transportowej i technicznej. W wyznaczonych korytarzach do czasu wykonania infrastruktury technicznej – odprowadzenia mocy z VTE - niedopuszczalne jest użytkowanie uniemożliwiające wykorzystanie korytarzy w tym określonym celu.

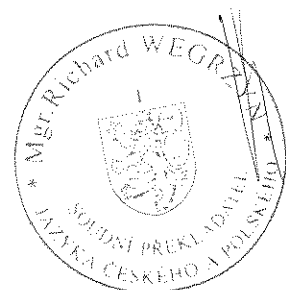
- **Produkcja i magazynowanie - elektrownie wiatrowe (VE)** ustalane jest odrębnie ze względu na niezgodność ze sposobem użytkowania i charakterem warunków obszaru produkcji i magazynowania - produkcja rolna (VZ). Na tym obszarze, w przeciwieństwie do obszaru (VZ), wszelka inna produkcja i magazynowanie, w tym energia niezwiązana bezpośrednio z elektrowniami wiatrowymi, np. instalacje fotowoltaiczne i słoneczne, biogazownie, wydobywanie i przetwarzanie surowców, gospodarka odpadami itp.

Oceniane jednocześnie oddziaływania obszaru na środowisko i na zrównoważony rozwój terytorium są na tyle wąsko wyspecjalizowane, że w określonych warunkach użytkowania nie można uogólnić na wszystkie obszary produkcji i magazynowania w gminie – patrz np. warunek proceduralny warunkowo dopuszczalnego użytkowania wymagający przed umieszczeniem każdej elektrowni wiatrowej na terenie parkingowym Z2, Z3, Z4 w tym celu dowodu, że przedmiot ochrony obszaru Natura 2000 Góry Opawskie nie zostanie naruszony oraz wyeliminowany zostanie negatywny wpływ budowli na zabudowę mieszkaniową na terenie RP.

---

*Wybrane części zasadniczego tekstu odnośnie wyznaczenia terenów dla elektrowni wiatrowych w Planie Zagospodarowania Przestrzennego Slezské Pavlovice*

**Ing. Iveta Laštůvková**  
Kierownik Wydziału Planowania Przestrzennego



*PŘEKLADATELSKÁ DOLOŽKA*

*KLAUZULA TŁUMACZENIA*

Já, Mgr. Richard Wegrzyn jsem provedl překladatelský úkon, jako tlumočník jmenovaný podle zákona č. 36/1967 Sb. rozhodnutím předsedy Krajského soudu v Ostravě ze dne 29.3.2010, č. j. spr. 935/2010., pro jazyk český a polský, zapsaný v seznamu soudních tlumočnicků a soudních překladatelů vedeném Ministerstvem spravedlnosti ČR, v souladu s § 44 zákona č. 354/2019 Sb., o soudních tlumočnicích a soudních překladatelích.

Ja, Mgr. Richard Wegrzyn dokonałem czynność tłumaczenia, jako tłumacz mianowany według ustawy nr 36/1967 Dz. U., na podstawie decyzji Przewodniczącego Sądu Okręgowego w Ostrwie z dnia 29.3.2010, sygn. 935/2010, za język czeski i język polski, zapisany na liście tłumaczy przysięgłych prowadzoną przez Ministerstwo Sprawiedliwości Rep. Czeskiej, zgodnie z § 44 ustawy nr 354/2019 Dz. U., O tłumaczach przysięgłych.

Úkon byl zadán orgánem veřejné moci: MÚ Krnov  
K provedení úkonu jsem přibral(a) konzultanta: / z důvodu  
Uvedený konzultant posuzoval tyto dílčí otázky:  
Stvrzuji, že překlad souhlasí s textem připojené listiny.

Úkon je zapsán v evidenci úkonů pod číslem 63/2023

Tłumaczenie odnotowane jest w rejestrze tłumaczeń pod nr 63/2023

V Krnově dne: 21. 8. 2023

Podpis  
Mgr. Richard Wegrzyn

